

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa
Spisová značka: 5C/120/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8514201508
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 01. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Judita Dubjelová
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2016:8514201508.2

Rozhodnutie

Okresný súd Stará Ľubovňa samosudkyňou JUDr. Juditou Dubjelovou v právnej veci navrhovateľa BL Telecom collection, s. r. o., Bratislava, Šoltésovej 14, IČO: 47 150 513 právne zast. Advokátskou kanceláriou SOUKENÍK & ŠTRPKA, s. r. o., so sídlom Šoltésovej 14, Bratislava, IČO: 36 862 711 proti odporcovi U. E., nar. X.XX.XXXX, bytom F. XX,XXX XX F., občanovi SR, za účasti vedľajších účastníkov na strane odporcu: 1/Združenia na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Námestie legionárov 5, Prešov, IČO: 42 176 778, práv. zast. JUDr. Igorom Šafrankom, advokátom, Ul. Sov. Hrdinov 163/66, Svidník 2/Všeobecnej ochrany práv spotrebiteľov, Šafárikovo nám. 7, Bratislava, IČO: 42 362 962, práv. zast. JUDr. Bohdanom Jakubisom, advokátom AK, Dobrovičova 13, Bratislava v konaní o zaplatenie 682,87 eur s príslušenstvom takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi na účet. č. XXXXXXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXXXXXXX sumu vo výške 50,53 eur a úrok z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 16,01 eur za obdobie od 18.3.2011 do zaplatenia, 9,25 % ročne zo sumy 18,51 eur za obdobie od 18.4.2011 do zaplatenia, 9,25 % ročne zo sumy 16,01 eur za obdobie od 18.5.2011 do zaplatenia v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti súd návrh z a m i e t a.

Odporcovi súd n e p r i z n á v a náhradu trov konania.

Navrhovateľ je p o v i n n ý zaplatiť vedľajšiemu účastníkovi Združeniu na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Prešov trovy konania vo výške 118,87 eur, predstavujúce trovy právneho zastúpenia, na účet právneho zástupcu JUDr. Igora Šafranka, advokáta AK, Svidník v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Vedľajšiemu účastníkovi Občianskemu združeniu Všeobecná ochrana práv spotrebiteľov, Šafárikovo námestie 7, Bratislava súd n e p r i z n á v a náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 14.3.2014 domáhal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie istiny 682,87 eur a 9 % ročný úrok z omeškania zo sumy 16,01 eur od 18.3.2011 do zaplatenia, 9,25 % ročný úrok z omeškania zo sumy 18,51 eur od 18.4.2011 do zaplatenia, 9,25 % ročný úrok z omeškania zo sumy 16,01 eur od 18.5.2011 do zaplatenia, 9,25 % ročný úrok z omeškania zo sumy 632,34 eur od 18.6.2011 do zaplatenia a náhradu trov konania. Návrh odôvodnil tým, že právny predchodca navrhovateľa Slovak Telekom, a.s., Bratislava ako poskytovateľ uzavrel podľa § 43 zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len ZEK) s odporcom ako záujemcom Zmluvu o pripojení, predmetom ktorej bolo poskytnutie služieb elektronickej komunikačnej služby. Na základe tejto Zmluvy poskytol Slovak Telekom, a.s., odporcovi služby elektronickej komunikácie, najmä mu umožnil uskutočňovať a prijímať hlasové hovory prostredníctvom

prideleného telefónneho čísla, udržiaval telekomunikačnú sieť v nepretržitej prevádzke, poskytoval mu servisné a ďalšie služby podľa Zmluvy a Všeobecných podmienok. Odporca sa zaviazal riadne odoberať služby elektronickej komunikácie, a to najmä uskutočňovať a prijímať hlasové hovory prostredníctvom prideleného telefónneho čísla a platiť za ne riadne a včas poplatky dohodnuté v aktuálnom Cenníku podľa zvoleného programu služieb. Slovak Telekom, a.s., riadne poskytoval odporcovi uvedené služby a ich cenu mu vyfakturoval faktúrami: číslo 2724854561 na sumu 16,01 eur, splatnú dňa 17.3.2011, číslo 0725865465 na sumu 18,51 eur, splatnú dňa 17.4.2011, číslo 7726873655 na sumu 16,01 eur, splatnú dňa 17.5.2011. Faktúrou číslo 2727888486 vyfakturoval zmluvnú pokutu vo výške 632,34 eur, splatnú dňa 17.6.2011. Žalovaná suma pozostáva z nezaplatenej ceny poskytnutých služieb vyfakturovaných za obdobie od februára 2011 do apríla 2011 vo výške 50,53 eur a zo zmluvnej pokuty vo výške 632,34 eur. Zmluvnú pokutu vyfakturoval Slovak Telekom odporcovi z dôvodu, že porušil svoju povinnosť tým, že svoj zmluvný záväzok nesplnil a neuhradil predmetné faktúry v lehote splatnosti. Slovak Telekom, a.s. a navrhovateľ uzavreli zmluvu o postúpení pohľadávky dňa 24.6.2013, predmetom ktorej bol odplatný prevod pohľadávky voči odporcovi vedený pod referenčným číslom 1195422501.

Súd poučil účastníkov konania o ich procesných právach a povinnostiach, odporcovi doručil návrh na začatie konania a súčasne ho vyzval, aby sa k predmetu sporu písomne vyjadril v lehote 15 dní a v prípade, že uplatnený nárok v celom rozsahu neuznáva, aby vo vyjadrení uviedol rozhodujúce skutočnosti na svoju obranu a pripojil listiny, na ktoré sa odvoláva a označil dôkazy na preukázanie svojich tvrdení.

Odporca sa k návrhu v lehote stanovenej súdom nevyjadril.

Navrhovateľ na návrhu trval a súhlasil s prejednaním veci bez nariadenia pojednávania.

Podaním, doručeným súdu dňa 16. 4. 2014, vstúpil do konania vedľajší účastník na podporu odporcu Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Námestie Legionárov 5, Prešov. Navrhovateľ namietal vstup do konania vedľajšieho účastníka na podporu odporcu.

Podaním, doručeným súdu dňa 8. 9. 2014, vstúpil do konania vedľajší účastník Občianske združenie Všeobecná ochrana práv spotrebiteľov, Šafárikovo námestie 7, Bratislava.

Súd poučil vedľajších účastníkov o ich procesných právach a povinnostiach a odporcu vyzval, aby sa vyjadril, či súhlasí so vstupom vedľajších účastníkov do konania. Odporca sa v lehote stanovenej súdom k vstupu vedľajších účastníkov do konania nevyjadril.

OS Stará Ľubovňa uznesením č. k. 5C/120-2014-125 zo dňa 9.6.2015 pripustil vstup vedľajšieho účastníka Združenia na ochranu občana spotrebiteľa HOOS do konania na podporu odporcu. Na odvolanie Krajský súd v Prešove potvrdil uznesenie prvostupňového súdu.

Vedľajší účastník Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS v podaní, doručenom súdu dňa 15.8.2014, žiadal zamietnuť návrh v časti, v ktorej si navrhovateľ uplatňuje zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 632,34 eura, keďže ju považuje za neprijateľnú zmluvnú podmienku, ktorá je neplatná aj pre jej neurčitosť. Z najnovších rozhodnutí týkajúcich sa neplatnosti zmluvnej pokuty poukázal na rozsudok KS Prešov sp. zn. 6Co/91/2011 z 24. 4. 2012.

Keďže v danom prípade ide v zmysle § 200ea O.s.p. o drobný spor (teda konanie, predmetom ktorého nie je suma presahujúca 1 000 eur), súd s poukazom na § 115a ods. 2 O. s. p. dňa 20.1. 2016 oznámil na úradnej tabuli súdu, že dňa 28.1. 2016 o 10. 45 hod. bude vo veci vyhlásený rozsudok bez nariadenia pojednávania a následne tento rozsudok v uvedený deň aj vyhlásil tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

Súd vykonal dokazovanie a oboznámil sa s obsahom predložených listinných dôkazov - zmluvou o pripojení a nájme koncového zariadenia (ďalej len KZ) číslo 9902854478 zo dňa 30.12.2010, Všeobecnými podmienkami, vyššie uvedenými faktúrami, informatívnymi výpismi z OR navrhovateľa a jeho právneho zástupcu, písomným vyjadrením navrhovateľa a písomnými vyjadreniami vedľajšieho účastníka, ako aj obsahom celého spisu a zistil nasledovný skutkový stav:

Právny predchodca navrhovateľa Slovak Telekom, a.s. a odporca uzavreli dňa 30.12.2010 Zmluvu o poskytnutí služby a nájme KZ číslo 9902854478, podľa ktorej sa Slovak Telekom, a.s., zaviazal poskytnúť odporcovi TP - zariadenie Magio Sat - Klasik, Magio Sat - Magio Box provisioning, parametre produktu 1MJYQ6BD, doručenie kuriérom, bez HDD. Dňa 27.1.2010 účastníci uzavreli Zmluvu o pripojení.

Podľa týchto zmlúv sa Slovak Telekom, a.s., zaviazal zriadiť, pripojiť, poskytovať alebo sprístupniť špecifikované služby a produkty za podmienok stanovených zmluvou. Účastník sa zaviazal platiť cenu za zariadenie a používanie týchto služieb. Táto Zmluva sa riadi platnými Všeobecnými podmienkami spoločnosti Slovak Telekom, a.s., na poskytovanie verejnej telefónnej služby schválenými Telekomunikačným úradom, (ďalej len VP), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy a ceny za zariadenie a poskytovanie

Služby a prípadné zľavy z ceny sa dojednávajú podľa platnej Tarify alebo podľa platného cenového výmeru, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Slovak Telekom, a.s., na základe Zmluvy o nájme KZ uzavretej dňa 27.1.2010, prenajal odporcovi vyššie uvedené koncové zariadenie a poskytoval odporcovi služby v zmysle uzavretej Zmluvy. Za poskytnuté služby Slovak Telekom, a.s., vyfakturoval odporcovi cenu za služby faktúrami uvedenými vyššie. Odporca v lehote splatnosti uvedené faktúry neuhradil, preto mu Slovak Telekom, a.s., vyfakturoval faktúrou číslo 2727888486 zmluvnú pokutu celkom vo výške 632,34 eur, splatnú dňa 17.6.2011, a to pokutu za Magio Sat - jednorazové poplatky vo výške 199 eur, pokuta za Magio Box, diaľkový ovládač a kartu 1MJYQ6BD, vrátane pokuty za ostatné príslušenstvo v celkovej výške 433,34 eur. Odporca v lehote splatnosti zmluvnú pokutu neuhradil, preto navrhovateľ žiadal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie žalovanej sumy s úrokom z omeškania tak, ako je uvedené vyššie.

Slovak Telekom ako postupca na základe zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej dňa 24.6.2013 postúpil na navrhovateľa ako postupníka pohľadávky vzniknuté z predmetnej zmluvy o nájme KZ.

Na základe takto ustáleného skutkového stavu súd právne uzatvára:

Podľa § 52 ods.1 Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ) spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 OZ Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 OZ Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 OZ Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods.1 OZ spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka").

Podľa § 53 ods.4 OZ neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53a ods.1 OZ ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje, alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať

sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil povinnosť vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadostučinenie. Rovnakú právnu povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Podľa § 544 ods. 1, 2, 3 OZ ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia. Ustanovenia o zmluvnej pokute sa použijú aj na pokutu určenú pre porušenie zmluvnej povinnosti právnym predpisom (penále).

Podľa § 42 ods. 1 písm. a, d zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len ZEK) účinného v čase uzavretia zmluvy o pripojení a dodatku k zmluve o pripojení Podnik má právo a) na zaplataenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb,

d) dočasne prerušiť alebo obmedziť poskytovanie verejnej služby z dôvodu:

1. jej zneužívania, a to až do odstránenia jej zneužívania alebo vykonania technických opatrení zamedzujúcich jej zneužívanie,

2. nezaplatenia splatnej ceny za verejnú službu v lehote upravenej vo všeobecných podmienkach, a to až do jej zaplataenia alebo do zániku zmluvy o pripojení; dočasne prerušiť poskytovanie verejnej telefónnej služby na pevnom mieste pripojenia k sieti možno iba po predchádzajúcom náležitom upozornení a uplynutí dodatočnej lehoty určenej na zaplataenie, upravenej vo všeobecných podmienkach,

3. porušenia zmluvných podmienok zo strany účastníka iných ako v druhom bode.

Podľa § 42 ods. 4 ZEK Účastník je povinný:

a) používať verejnú službu v súlade s týmto zákonom, so zmluvou o pripojení a so všeobecnými podmienkami,

b) platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní,

c) používať iba telekomunikačné zariadenia spĺňajúce požiadavky osobitných predpisov.

Podľa § 43 ods. 1 ZEK Zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 5 ZEK Podnik môže odstúpiť od zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ak účastník

a) opakovane neoprávnene zasahuje do zariadenia verejnej siete alebo takýto zásah umožní tretej osobe, hoci aj z nedbanlivosti,

b) nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti,

e) opakovane porušuje podmienky zmluvy o poskytovaní verejných služieb.

Podľa Zmluvy o pripojení Zmluvná pokuta v prípade nevrátenia, straty alebo odcudzenia prenajatého Magio Sat Boxu je stanovená vo výške 126 eur jednorázovo.

Podľa odseku B tabuľky č. 3 Zmluvy o pripojení Zmluvná pokuta za porušenie záväzku 24 mesačnej doby viazanosti užívať službu Magio je 199 eur (DPH sa neuplatňuje).

Podľa ustanovení Zmluvy o nájme koncového zariadenia zo dňa 30.12.2010 je zmluvná pokuta v prípade nevrátenia, straty alebo odcudzenia prenajatého Magio Sat Boxu stanovená vo výške 126 eur jednorázovo. Zmluvná pokuta v prípade nevrátenia, straty alebo odcudzenia diaľkového ovládača k prenajatému Magio Sat Boxu je 20 eur jednorázovo.

Podľa § 517 ods. 1 prvej vety OZ dlžník, ktorý svoj dlh riadne nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 OZ ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení platnom a účinnom do 31. 1. 2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 10c nar. vlády SR č. 87/1995 Z. z. ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa § 79 ods.1 O. s. p. konanie sa začína na návrh. Návrh má okrem všeobecných náležitostí (§ 42 ods. 3) obsahovať meno, priezvisko, prípadne aj dátum narodenia a telefonický kontakt, bydlisko účastníkov, prípadne ich zástupcov, údaj o štátnom občianstve, pravdivé opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov, ktorých sa navrhovateľ dovoľáva, a musí byť z neho zrejmé, čoho sa navrhovateľ domáha. Ak je účastníkom právnická osoba, návrh musí obsahovať názov alebo obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo, ak je pridelené. Ak je účastníkom zahraničná osoba, k návrhu musí byť pripojený výpis z registra alebo z inej evidencie, do ktorej je zahraničná osoba zapísaná. Ak je účastníkom fyzická osoba, ktorá je podnikateľom, návrh musí obsahovať obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo, ak je pridelené. Ak je účastníkom štát, návrh musí obsahovať označenie štátu a označenie príslušného štátneho orgánu, ktorý bude za štát konať. Ak sa návrh týka dvojstranných právnych vzťahov medzi žalobcom a žalovaným (§ 90), nazýva sa žalobou.

Podľa § 79 ods. 2 O.s.p. navrhovateľ je povinný k návrhu pripojiť listinné dôkazy, na ktoré sa odvoláva, okrem tých, ktoré nemôže pripojiť bez svojej viny.

Podľa § 101 ods.1 O.s.p. účastníci sú povinní prispieť k tomu, aby sa dosiahol účel konania najmä tým, že pravdivo a úplne opíšu všetky potrebné skutočnosti, označia dôkazné prostriedky a že dbajú na pokyny súdu.

V zmysle § 120 ods. 1 O.s.p. účastníci sú povinní označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Súd rozhodne, ktoré z označených dôkazov vykoná. Súd môže výnimočne vykonať aj iné dôkazy, ako navrhujú účastníci, ak je ich vykonanie nevyhnutné pre rozhodnutie vo veci.

Podľa § 120 ods. 4 O.s.p. súd je povinný okrem vecí podľa odseku 2 poučiť účastníkov, že všetky dôkazy a skutočnosti musia predložiť alebo označiť najneskôr do

vyhlásenia uznesenia, ktorým sa končí dokazovanie a vo veciach, v ktorých sa nenariaďuje pojednávanie (§ 115a) najneskôr do vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej, pretože na dôkazy a skutočnosti predložené a označené neskôr súd neprihliada. Skutočnosti a dôkazy uplatnené neskôr sú odvolacím dôvodom len za podmienok uvedených v § 205a.

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p. súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Podľa § 154 ods.1 O.s.p. pre rozsudok je rozhodujúci stav v čase jeho vyhlásenia.

Podľa § 205a O.s.p. skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

- a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
- b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,
- d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Na základe vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že návrh na začatie konania je dôvodný v časti zaplataenia ceny za poskytnuté služby vyfakturované pôvodným veriteľom Slovak Telekom odporcovi vyššie uvedenými faktúrami. Vzhľadom na to, že odporca navrhovateľovi vyššie uvedené faktúry v celkovej výške 50,53 eur v lehote splatnosti neuhradil, po zhodnotení vykonaného dokazovania s prihliadnutím na uzatvorenú Zmluvu o pripojení, Zmluvu o nájme KZ, VP a s poukazom na citované zákonné ustanovenia súd ho zaviazal na ich zaplataenie.

Keďže odporca sa s plnením peňažného dlhu dostal do omeškania, súd ho zaviazal aj na zaplataenie uplatňovaných úrokov z omeškania podľa § 517 ods. 1, 2 OZ v sadzbe určenej v nariadení vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení platnom a účinnom do 31.1.2013 od navrhovateľom požadovaných dní, t. j. odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti jednotlivých faktúr, a to 9 % ročný úrok z omeškania zo sumy 16,01 eur od 18.3.2011 do zaplataenia, 9,25 % ročný úrok z

omeškania zo sumy 18,51 eur od 18.4.2011 do zaplataenia a 9,25 % ročný úrok z omeškania zo sumy 16,01 eur od 18.5.2011 do zaplataenia. V čase, odkedy žiadal navrhovateľ priznať úroky z omeškania, bola základná úroková sadzba ECB pre hlavné refinančné operácie 1 % (ku dňu 18.3.2011), resp. 1,25 % (ku dňu 18.5.2011), preto navrhovateľ má nárok na zaplataenie úrokov z omeškania vo výške 9 % ročne (8% + 1%), resp. 9.25% ročne (8% + 1.25%) z priznanej sumy tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

Pokiaľ ide o navrhovateľom uplatnený nárok na zmluvnú pokutu v celkovej výške 632,34 eur s úrokom z omeškania vo výške 9,25 % ročne od 18.6.2011 do zaplataenia, vyúčtovanou odporcovi faktúrou č. 2727888486, splatnou dňa 17.6.2011, súd poukazuje na skutočnosť, že navrhovateľ spolu s návrhom predložil súdu iba predmetnú faktúru, Zmluvu o poskytnutí služby zo dňa 30.12.2010, Zmluvu o pripojení zo dňa 27.1.2010 a Zmluvu o nájme KZ zo dňa 27.1.2010. Iný dôkaz, ktorým by preukázal oprávnenosť vyúčtovania

zmluvnej pokuty, súdu nepredložil. Porušenie zmluvných povinností zo strany odporcu navrhovateľ v návrhu iba konštatoval, keď uviedol, že k porušeniu zmluvných povinností malo dôjsť nesplnením zmluvného záväzku a nezaplataením uvedených faktúr v lehote splatnosti. V prejednávanej veci preto súd uzavrel, že navrhovateľ, okrem iného, neunesol dôkazné bremeno pokiaľ ide o nárok na zaplataenie zmluvnej pokuty. Samotné uvedenie výšky

zmluvnej pokuty na faktúre nestačí na bezpečný záver o tom, že došlo k porušeniu zmluvných povinností zo strany odporcu a navrhovateľovi vznikol nárok na jej úhradu vo vyúčtovanej

sume. Účastník sporového konania má povinnosť tvrdenia, ale aj povinnosť dôkaznú. Splnenie oboch týchto povinností nemôže súd žiadnym spôsobom od účastníkov vynucovať a ich splnenie sankcionovať. Jedinou sankciou za ich nesplnenie je neunesenie tzv. bremena tvrdenia a dôkazného bremena, čo má v sporových konaniach za následok neúspech účastníka, ktorý tieto svoje procesné povinnosti nesplnil. Na účastníkovi sporového konania teda je, aby dbal na ochranu svojich práv a oprávnených záujmov aj tým, že úplne a pravdivo opíše všetky skutočnosti rozhodujúce pre konanie, kedy je zároveň povinný starať sa o to, aby rozhodujúce skutočnosti boli súdu predložené formou dôkazných prostriedkov.

Navrhovateľ nepredložil súdu dôkaz o tom, že by odporca dal výpoveď zo zmluvy o pripojení alebo odstúpil od zmluvy o pripojení a tiež nepredložil súdu dôkaz o tom, aby právny predchodca navrhovateľa odporcovi vypovedal zmluvu o pripojení, alebo odstúpil od zmluvy o pripojení, teda nepreukázal, aby postupca skončil s odporcom zmluvný vzťah založený zmluvou o pripojení. V konaní bolo len preukázané že odporca porušil svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o pripojení - platiť Telekomu cenu za poskytnuté služby.

Navrhovateľ nepreukázal, aby odporca KZ nevrátil, stratil alebo odcudzil, a to Magio Box Sat, diaľkový ovládač, kartu a ostatné príslušenstvo ku Magio Box Sat alebo aby ich na výzvu navrhovateľa nevrátil. Na základe uvedeného súd návrh na zaplataenie zmluvnej pokuty zamietol.

V časti zaplataenia zmluvnej pokuty vo výške 632,34 eur s príslušenstvom súd návrh zamietol aj z toho dôvodu, že v tejto časti súd z úradnej povinnosti podrobil predmetnú zmluvu ako zmluvu spotrebiteľskú súdnej kontrole, teda či neobsahuje neprijateľné podmienky, ktoré spôsobujú nerovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa, t.j. odporcu, teda, či neobsahuje neplatné podmienky zmluvy.

Predmetný zmluvný vzťah, ktorý vznikol medzi účastníkmi na základe zmluvy o pripojení a nájme KZ zo dňa 30.12.2010, je bezpochyby vzťahom spotrebiteľským podľa § 52 OZ. Súdu prináleží súdna kontrola zmluvných podmienok a aj abstraktná kontrola zmluvy podľa ust. § 153 ods. 4 O.s.p. s cieľom vylúčiť zo života ľudí neprímerané podmienky, ktoré zhoršujú kvalitu života a naplniť ciele článku 6 Smernice Rady 93/13/EHS a postarať sa, aby spotrebiteľov neprijateľné klauzuly v zmluvách nezaväzovali. Základným princípom spotrebiteľských zmlúv je, že nesmú obsahovať neprijateľnú podmienku. Na základe ust. § 53 OZ bol do spotrebiteľskej legislatívy zavedený generálny zákaz použitia neprijateľných zmluvných podmienok spotrebiteľských zmlúv. Porušenie tohto zákazu je sankcionované neplatnosťou dotknutých neprijateľných zmluvných podmienok podľa ust. § 53 ods. 4 OZ, účinného v čase uzavretia zmluvy o poskytnutí služieb.

So vstupom Slovenskej republiky do európskeho hospodárskeho a právneho systému boli do Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ) zák. č. 150/2004 Z. z. s účinnosťou od

01.04.2004 v piatej hlave začlenené ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách (§ 52 až §60) a uvedená právna úprava má základ v Smernici Rady č. 93/13/EHS z 05.04.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách.

Podľa § 53a ods. 1, 2 OZ (účinný od 1.3.2010), ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa. Ak sa rozhodnutie súdu podľa odseku 1 týka len časti zmluvnej podmienky, dodávateľ je povinný splniť povinnosť uvedenú v odseku 1 v tejto časti. Ustanovenie § 53a ods. 1 OZ (účinné od 1.3.2010) teda zakazuje dodávateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola právoplatne súdom vyhlásená za neprijateľnú.

Podľa § 153 ods. 3 O.s.p., účinného od 15.10.2008, súd môže v rozsudku, ktorý sa týka sporu zo spotrebiteľskej zmluvy, aj bez návrhu vysloviť, že určitá podmienka používaná v spotrebiteľských zmluvách dodávateľom je neprijateľná; v takom prípade súd uvedie vo výroku rozsudku znenie tejto zmluvnej podmienky, ako bolo dojednané v spotrebiteľskej zmluve.

Podľa § 153 ods. 4 O.s.p., ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve alebo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky alebo mu na základe takejto podmienky súd uložil povinnosť vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie, súd aj bez návrhu výslovne uvedie vo výroku rozsudku znenie tejto zmluvnej podmienky, ako bolo dojednané v spotrebiteľskej zmluve.

S poukazom na relevantnú judikatúru Súdneho dvora EÚ by nemali byť žiadne pochybnosti o povinnosti súdu zbaviť spotrebiteľa neprijateľnej zmluvnej podmienky a jej poškodzujúcich účinkov. Podľa čl. 6 ods. 1 Smernice „Členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľmi zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok“. Ustanovenie čl. 6 ods. 1 sa má považovať za kogentné ustanovenie a ochrana pred neprijateľnými podmienkami sa má poskytnúť v režime pravidiel verejného poriadku (uznesenie Súdneho dvora C-76/10 Pohotovosť/ Korčkovská, bod 50), teda pravidiel, na ktorých rešpektovaní musí štát bezvýhradne trvať a ktorých rešpektovanie je povinný vždy a za každý okolností vyžadovať.

Súd mal preukázať, že zmluvná podmienka rovnakého obsahu a významu, na základe ktorej si uplatňuje navrhovateľ svoj nárok, už bola vyhlásená za neprijateľnú rozsudkom Okresného súdu Bardejov č. k. 4C/162/2011-28 zo dňa 6.12.2011 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove č. k. 16 Co/32/2012 zo dňa 15.3.2012; rozsudkom Okresného súdu Bardejov č. k. 4C/174/2011-21 zo dňa 30.11.2011 v spojení s rozsudkom

Krajského súdu v Prešove č. k. 3Co/26/2012 zo dňa 23.5.2012, rozsudkom Okresného súdu Rožňava sp. zn. 10C/73/2014 zo dňa 23.6.2014, rozsudkom OS Stará Ľubovňa č.k. 5C110/2012 zo dňa 27.11.2013, rozsudkom Okresného súdu Prešov č.k. 38C/117/2010-61 zo dňa 18.2.2011 v spojení s rozsudkom KS Prešov sp. zn. 6Co/91/2011 zo dňa 24.4.2012. Súdny v právoplatných rozsudkoch uviedli, že neprijateľnosť zmluvnej podmienky, spočívajúcej v povinnosti uhradiť zmluvnú pokutu, spočíva v tom, že je možné ju uplatniť za akékoľvek porušenie zmluvnej povinnosti odporcu, bez ohľadu na uplynutie doby viazanosti. Toto spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán.

Neprijateľná zmluvná podmienka je absolútne neplatná (§ 53 ods. 5 OZ;). Jej ďalším používaním dodávateľ vytvára protiprávny stav navyše zákonom explicitne zakázaný a priznanie plnenia z takejto zmluvnej podmienky je v priamom rozpore so zákonom. Ak by súd priznal plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, išlo by o tolerovanie pokračujúceho

protiprávneho stavu zo strany súdu a popieranie vysokého záujmu EÚ a práva EÚ na ochrane práv spotrebiteľa. Zákaz používania vychádzajúci z právoplatného rozsudku súdu sa týka celého textu predmetnej zmluvnej pokuty a zmluvnej podmienky ako celku. Súdom ako orgán členského štátu EÚ je pri poskytovaní ochrany pred neprijateľnými zmluvnými podmienkami povinný ex offio skúmať, či voči spotrebiteľovi nie je uplatňované plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, a to aj z takej, ktorú súd už skôr judikoval (§ 53a OZ). Plnenie z takejto podmienky navyše vždy zakladá bezdôvodné obohatenie (§ 451 ods. 1 OZ ; „z neplatného právneho úkonu“). Navyše zmluvnú pokutu uplatňovanú z absolútne

neplatného zmluvného dojednanja nemožno zmoderovať, pretože tomu bráni jej neplatnosť. Zníženie zmluvnej pokuty podľa všeobecného ustanovenia § 545a OZ sa môže týkať iba platne uzavretej zmluvnej pokuty.

Zákaz ďalšieho používania neprijateľnej podmienky v demokratickej spoločnosti by mal byť samozrejým a rešpektovaný subjektmi práva ipso facto. Povedané inak, ak existuje zákonná povinnosť zdržať sa protiprávneho konania (v podobe používania neprijateľnej zmluvnej podmienky), je oprávnené očakávať, že dodávateľ bude právnou povinnosťou rešpektovať a od spotrebiteľov nebude požadovať plnenie v rozpore s dobrými mravmi, majúce svoj základ v neprijateľnej zmluvnej podmienke. Takéto - prirodzene anticipované konanie - je nielen prejavom rešpektu k právu, k hodnotám právneho poriadku a zásadám súkromného práva, ale osobitne prejavom konania v súlade s dobrými mravmi (§ 4 ods. 8 zákona č.250/2007 Z.z.) a v súlade s povinnosťou odbornej starostlivosti (§ 2 písm. u) zákona č. 250/2007 Z. z.). Vo svetle tejto argumentácie súd vyjadruje znepokojenie nad postupom mobilného operátora a jeho „rešpektom“ k súdnej moci a zákonným regulám. Pre porovnanie súd dáva do pozornosti dôsledky z ďalšieho používania neprijateľnej zmluvnej podmienky v nemeckom práve, podľa ktorého môže byť ďalšie používanie zmluvnej podmienky postihnuté vysokou sankciou, ale aj trestom odňatia slobody (porov. rozhodnutie Bundesgerichtshof zo 7.6.2011 č. AZ XI ZR 388/10 na stránke MS SR <<http://wwwold.justice.sk/wfn.aspx?pg=h4c&htm=h4/rseuspotr.htm>). Nerozhoduje pritom, že iný súd by mohol mať odlišný názor (porov. § 53a ods. 1 OZ). V podmienkach Európskej únie je ochrana pred neprijateľnými podmienkami spájaná s cieľom posilňovania kvality spotrebiteľských vzťahov a vylúčenia neprimeraností a nemorálností zo života bežných ľudí (rozsudok Mostaza Claro, bod 37).

Ochrana spotrebiteľa pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách vychádza z predpokladu, že spotrebiteľ je z hľadiska informovanosti a z hľadiska vyjednávacej pozície v slabšom postavení a má spravidla na výber buď zmluvu vopred naformulovanú dodávateľom akceptovať so všetkými formulárovými klauzulami alebo ju odmietnuť. Možnosť zmeny štandardných podmienok zo strany spotrebiteľa je len iluzórna a je zrejmé, že ide o rovnosť len formálnu. Aby sa dosiahla faktická rovnosť, je to možné dosiahnuť len vonkajším zásahom (porov. rozsudky MostazaClaro, C 168/05, bod 25, OcéanoGrupoEditorial SA C 240/98-C 244/98).

Politiky štátov EÚ zabezpečia vysoký stupeň ochrany spotrebiteľa (čl. 38 Charty základných práv EÚ). Práve neprijateľné podmienky a opakované uplatňovanie nemorálnych plnení uplatňovaných z nekalých zmluvných podmienok môžu odradiť spotrebiteľov od kupovania produktov a znížiť úroveň ich ekonomickej slobody a života. Spotreba vysokou mierou participuje na HDP a ochrana hospodárskych záujmov spotrebiteľov je preto osobitne dôležitá (čl. 169 Zmluvy o fungovaní EÚ).

Súd ešte dodáva, že ak si dodávateľ používanie problémovej klauzuly zmluvy pred súdom neobhájí, je povinný bez ďalšieho sa zdržať jej ďalšieho používania vrátane uplatňovania plnenia z takejto klauzuly. Takýto zákaz vyplýva z ust. § 53a OZ. Nie je pritom významné, či iný súd by v rámci súdnej kontroly bol k dodávateľovi zhovievavejší alebo dokonca by priznal plnenie z takejto podmienky. Pri neexistencii databázy vyhlásených neprijateľných podmienok sa môže bežne stať, že iný súd plnenie pre zmenu prizná. Každopádne však ide o protiprávny stav, za ktorý je zodpovedný dodávateľ, ktorý na súdoch sústavne (porov. čl. 7 Smernice 93/13/EHS) plnenia z judikovaných neprijateľných zmluvných podmienok uplatňuje a doslova v nie dobrej viere „skúša“, ktorý súd mu plnenie prizná. Súd predmetné konanie mobilného operátora, resp. jeho právneho nástupcu, hodnotí ako uplatňovanie práva priamo v rozpore so zákonom, subsidiárne v rozpore s dobrými mravmi. Dodávateľ takto koná aj napriek tomu a s vedomím, že v súvislosti s používaním zakázanej klauzuly môže byť takéto konanie vyhodnotené ako osobitne závažné porušenie povinnosti: „Ak napriek upozorneniu združenia predávajúci porušuje povinnosť uloženú súdom alebo osobitným predpisom zdržať sa používania neprijateľnej zmluvnej podmienky, považuje sa také konanie za osobitne závažné porušenie povinnosti predávajúceho (§ 4 ods. 10 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa). Z pozície ochrany spotrebiteľa a naplnenia cieľov EÚ

vo sfére vysokého záujmu na ochrane spotrebiteľa je pritom irelevantné, ktorý súd takúto podmienku vyhlásil za neplatnú.

Súd na záver poznamenáva, že zmluva o pripojení je typickou štandardnou formulárovou listinou, na ktorú zásadne dopadá súdna kontrola. Súd však, ako je uvedené vyššie, nepristúpil k opätovnému vyhodnocovaniu zmluvnej pokuty, pretože je už právoplatne judikovaná ako neprijateľná a iný postup by len relativizoval ciele únie zabrániť súvislému používaniu nekalej klauzuly, ktoré má súd naplniť a nie svojou rozhodovacou činnosťou spochybňovať a popierať. Zmluvná pokuta bola vopred zo strany právneho predchodcu navrhovateľa naformulovaná bez možnosti jej zmeny zo strany spotrebiteľa. Túto zmluvnú pokutu nie je možné považovať za individuálne dohodnutú zmluvnú podmienku zmluvy s poukazom na čl. 3 ods. 2 Smernice, podľa ktorého Podmienka sa nepovažuje za individuálne dohodnutú, ak bola navrhnutá vopred a spotrebiteľ preto nebol schopný ovplyvniť podstatu podmienky najmä v súvislosti s predbežne formulovanou štandardnou zmluvou. Takáto zmluvná podmienka je teda absolútne neplatná podmienka zmluvy.

Z uvedených dôvodov súd návrh v časti zaplatenia zmluvnej pokuty vo výške 632,34 eur s 9,25 % ročným úrokom z omeškania od 18.6.2011 do zaplatenia zamietol.

O trovách konania navrhovateľa a odporcu súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

Podľa § 151 ods. 1 O.s.p. o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

Navrhovateľ si na súde uplatnil nárok na zaplatenie sumy 682,87 eur s príslušenstvom voči odporcovi. Súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 50,53 eur s príslušenstvom, teda v časti, ktorá predstavuje vo vzťahu k žalovanej istine 7,4 %, bol navrhovateľ v konaní úspešný. Keďže súd v prevyšujúcej časti, teda v časti istiny vo výške 632,34 eur s príslušenstvom, návrh zamietol, mal v tejto časti, ktorá predstavuje vo vzťahu k žalovanej istine 92,6 %, úspech odporca. Po odpočítaní úspechu odporcu od úspechu navrhovateľa (92,6-7,4), úspech odporcu prevyšuje úspech navrhovateľa o 85,2 %, preto odporca má právo na náhradu trov konania v rozsahu 85,2 %, ale žiadne trovy konania si neuplatňoval a zo spisu nevyplýva, aby mu nejaké trovy konania vznikli, preto mu súd trovy konania nepriznal.

Vedľajší účastník na podporu odporcu Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Prešov má právo náhradu trov konania v zmysle judikatúry KS Prešov, keďže jeho písomné podanie mohlo byť podkladom pre rozhodnutie vo veci. Vedľajší účastník vstúpil do konania v časti zaplatenia zmluvnej pokuty, pričom ide o nárok, ktorý je možné uplatniť samostatne. Súd priznal náhradu trov konania vedľajšiemu účastníkovi podľa § 142 ods. 1 O. s. p., t.j. podľa zásady úspechu, keďže v časti zaplatenia zmluvnej pokuty bol úspešný. Súd mu priznal náhradu trov konania vo výške 118,87 eur, predstavujúce trovy právneho zastúpenia a zaviazal zaplatiť navrhovateľa tieto trovy konania na účet právneho zástupcu JUDr. Igora Šafranka, vedený vo VÚB Prešov v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku. Tieto trovy pozostávajú z trov právneho zastúpenia vychádzajúc z hodnoty 632,34 eur, čo podľa vyhlášky č. 655/2004 Z. z. predstavuje za jeden úkon právnej služby odmenu 41,49 eur a 8,04 eur režijný paušál. Vedľajšiemu účastníkovi súd priznal trovy za 2 úkony právnej služby - prevzatie a príprava zastúpenia a vyjadrenie k návrhu zo dňa 13.8.2014 (2 x 41,49) režijný paušál k vykonaným úkonom (2 x 8,04) a 20 % DPH z tejto odmeny (19,81), t. j. spolu vo výške 118,87 eur.

Vedľajšiemu účastníkovi Občianske združenie Všeobecná ochrana práv spotrebiteľov, Šafárikovo námestie 7, Bratislava na podporu odporkyne súd nepriznal náhradu trov konania, keďže tento okrem podania o vstupe do konania sa k návrhu nevyjadril, žiadne trovy konania si neuplatňoval a zo spisu nevyplýva, aby mu nejaké trovy konania vznikli.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré sa podáva do 15 dní od doručenia rozsudku na súde, proti rozhodnutiu ktorého smeruje.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.